BnF Gallica

Al Tabt

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

BnF Gallica

I. Al Tabt. 1933.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :
- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter **utilisation.commerciale@bnf.fr**.

السنة الثانية عدد ٤٢ — ثمن النسخة ٥٠ صانتيما — N° 42

الجزائر — يوم الجمعة ٢٩ محرم ١٣٥٤ — جريدة سياسية اجتماعية اخلاقية تصدر يوم الجمعة من كل اسبوع — الموافق ٣ افريل ١٩٣٥

497
BIBLIOTHÈQUE D'ALGER
DÉPÔT LÉGAL

الثبات

يثبت الله الذين ءامنوا بالقول الثابت في الحياة الدنيا وفي الآخرة (قرءان كريم)
(شعارنا) الثبات على المبادئ الحقة ، مع السير بحكمة يضيء السبيل ، ويضمن النجاح

المكاتبات

تعنون باسم مدير الجريدة

محمد عبابسة الاخضرى

بنهج راندون رقم ٤ بالجزائر

والرسائل لا ترد لاصحابها نشرت ام لم تنشر

(Eth-Thabat)

DIRECTEUR

ABABSSA MOHAMED

4, Rue Randon - ALGER

قيمة الاشتراك

فى القطر الجزائرى عن سنة	٤٠	فرنك
عن نصف سنة	٢٥	
في تونس والمغرب وطرابلس	٤٥	—
في سائر الاقطار	٥٠	—

ويخصم لطلبة المعاهد النصف

الاعلانات

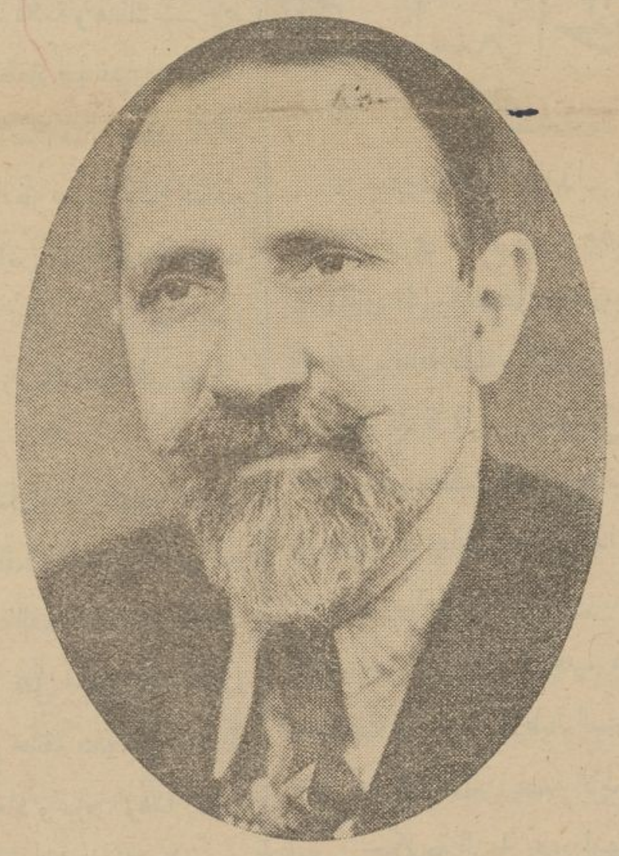
يتفق في شأنها مع الادارة

رئيس القائمة المتنورة

أو المرشحين المتنورين

اصبح اليوم موقف الحكيم عبد النور تامزالى بين ابناء هذه الامة مرقفا يجب النظر اليه بعين الاكبار والتبجيل ؛ لان هذا الرجل الجزائرى السياسي المجرب والداهية الخبير عرف كيف يستدرج مواقفه السياسية بتصييد الظروف ومجارات الاحوال المحيطة بتلك الظروف .

بهذه النظريات الحكيمة التى كان ينظر بها هذا الحكيم وطد نفسه على التصبر والمثابرة مدة ليست بالقصيرة كان يمشى فيها بتبهنس يلين تارة ويتغافل اخرى ويغمض على القذى فى كثير من الاحيان مضحيا اوقاته النفيسة وسوانحه الثمينة في تقصى احوال امته السياسية والاقتصادية والاجتماعية مقتبا



صورة رئيس قائمة المتنورين
الحكيم تامزالي

ولقد عرفناه الرجل الذي كاد ان يحيط به اليأس من حياة هذه الامة لما استولى عليها من جهل مخيم واغراض مختلفة الالوان والاشكال ؛ وتحزبات فارغة خالية من المرمى الشريف الذى يرمى اليه تحزب الامم الحية وعصبيات نتنة قذرة فاقدة لروح التعصب الحقيقي ذلك التعصب الذى ينتصر به المحقوق فينتصر الحق فى اشخاصهم ، ولنعم لو كان في ذلك السبيل ، عرف كل هذا في الامة واكثر من هذا ؛ ولكن صدق الحكيم تامزالي لامته ووفائه لها ومحبته اياها لانه يدرك معنى عزة الاهل او محبة القوم الذين منهم خلق وفيهم ربي واليهم ينسب وبهم يحي وفيهم يموت

اثر ما تعانيه من انحطاط فكرى ومادى واجتماعى فالم باحوال الامة من سائر النواحى فاصبح اكبر رجل جزائري يحيط الماما بالقضية الجزائرية من سائر الوجوه .

وقد استعان نائبنا الحكيم على تقصى قضيتنا بممارسة اطواد السياسة الذين هم من اكبر اصدقائه امثال الزعيم السياسى المرحوم الشيخ احمد بن رحال الندرومي الذى اخذ عنه الكثير من دماثة الاخلاق السياسية كاللين والمداراة والتروى فى المسائل والمجاملة وعدم المجابهة والاستعانة بالصدق والكتمان ومن اصدقائه السياسيين من الفرنسيين السيناتور . م فيوليت والي الجزائر القديم ، فقد اخذ عنه نائبنا ما يحتاج اليه من الارشادات والحكم في القضية الجزائرية وعن غير هذين الرجلين العظيمين ؛ من كثير من السياسيين المجربين .

و في سنة ١٩٣٢ غامر الحكيم بترشيح نفسه للنيابة المالية بقسم برج امنايل وكانت مغامرته تلك مغامرة اليائس المستميت من فلسول الجنود ؛ فانه يهاجم العدو بآخر قوة فاما حياة عزيزة واما موت لا حياة بعدها .

هاجم النائب المتخرج بذلك القسم ، وكان رجلا جبارا لا يعتمد الا على القوة الغاشمة تلك القوة التى لا يعول عليها الا من كان فاقدا لكل عمل خيرى يعيش به عند المواقف بين الناخبين فكانت نتيجة المعركة انتصار الحكيم تامزالي على خصمه وفوزه عنه باغلبية ساحقة تركته نسيا منسيا في خبر كان .

ورفعت قضية فوز الحكيم تامزالي الى النظر بالمجلس الاعلى بباريس فحكم فيها ضد نائبنا واعيدت قضيته نضال الانتخاب بقسم برج امنايل فكانت نتيجة الفوز الثاني للحكيم تامزالي باضعاف على الفوز الاول بحيث جاوز التصويت ٨٠ في المائة . فظهر بذلك موقف الحكيم وتبين بذلك مقدار احساس الناخبين بتلك الناحية .

وفي السنة الفائتة رشح اخاه السيد علاوة تامزالي التاجر الكبير بمدينة بجاية : بقسم ميشلي فكانت النتيجة في الانتصار كالنتيجة الثانية بقسم برج امنايل فانتصر الحكيم تامزالي على طول الخط في موقفه السياسى واصبح من الرجال العاملين على نفع امتهم وبلادهم . واصبحت مواقفه في الدفاع لا تخفى الا على قسم الجاهلين او الاغبياء من المغرضين والحاسدين .

ففي النيابة المالية كان مثلا يقتدى به بين زملائه من نواب الاهالي في الرصانة والمرونة والتفكير السامي والنظر البعيد . وان المقترحات التى قدمها على تواطىء وبموافقة زملائه من نواب المعمرين والاهالي كانت كالعلاج الناجع لحالة الفلاح الاهلي والعامل العاطل والمسكين الجائع واليتيم المتشرد والمريض المهمل ، وكانت جميع مقترحاته مقرونة بالحجج والبراهين حتى ان آراءه اصبحت لا تخالف في المجالس العامة والخاصة الا قليلا .

رأى المجلس المالى مهارة هذا النائب ودرايته فاختير من بين النواب الاهلى وعين عضوا بالمؤتمر الاقتصادى الامراطورى بباريس فكان مطمح الاعجاب من طرف السياسيين العاملين بذلك المؤتمر ونشرت غالب المقترحات والنظريات التى ادلاها في المؤتمر في الاحوال الجزائرية الاقتصادية والاجتماعية والصحية ، فكانت تلك الارشادات غرة في جبين مباحث المؤتمر الامراطورى الاقتصادى للمستعمرات الفرنسية بباريس .

و لما رجع من باريس وجد الجو السياسي بالعاصمة في غاية التعكر بما قام به شق المعارضة او حزب الشقاق الذى ابى ان يتنازل لداعى الصلح الذى تعب من اجله عقلاء الامة بالعاصمة من سياسيين و دينيين و من عرب وحضر وزواوة يين ولم يصلوا الى نتيجة مع شق المكابرة واللجاج رأى الحكيم تامزالي ان لا ينضم لذلك الحزب وقائمته التى تضم بعض الاصهار والموالين والاحباب له . وفضل قائمة الجانحين للصلح العاملين على خدمة الصالح العام بالروية والرزانة والوئام قائمة المتنورين فاصبح الحكيم رئيسها و برزت تختال برجالها الذين تجد الامة من بينهم الدكاترة والحقوقيين والصيدليين واهل التجربة والعمل من الاقتصاديين و كان ينتقى بنفسه الاشخاص و يختار الرجال فجاءت قائمة عظيمة ضمت من النواب المتخرجين سبعة وهم السادة :

الحكيم تامزالي — رئيس القائمة
محمد الطاهر طيار
الاستاذ حدو محامي بالكور دابيل
بو مدين
الاستاذ كبراد محامي
حسن حفيز
حاج عمارة فرشوخ

و من الرجال الجدد السادة ،

بو كردنة عبد الرحمن صيدلي
يلول عمرو صيدلى
الاستاذ بلحاج معلم بالكوليج
اوليد عيسى مصطفى
موهوبى كاتب بادارة ب ل م

هذه القائمة المتنورة المختارة هى التى يجب على المفكرين والقلاء من الناخبين ان يصوتوا عليها برمتها حتى تفوز في ميدان الانتخاب في يوم

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

سياسة شكيكن

الخـائـرة

منذ النصف الاخير من الشهر الفائت والناس يتساءلون : لما ذا لم يبرز السيد شكيكن قائمته حتى يعرف الناخبون حقيقة ما انطوت عليه من الشخصيات ، و ما يحملونه من دراية وسيرة تخولهم خق التربع على كراسى النيابة البلدية بعاصمة الجزائر .

ان السيد شكيكن يعوزه التروى في مثل تسيير هذه الحركة السياسية الخطيرة التى كان من واجبه الا يقدم على امرها حتى يستشير اهل الحنكة والخبرة المجربين الصادقين ؛ فيسلم بذلك من الخطل الذى وقع فيه مرارا منذ ان ابتدأ في انتقاء الشخصيات التى يجب ان تضمهم قائمته التى كانت مطمح الناخبين في اول الحال . لكن السيد شكيكن لم يحسب للعواقب حسابها ولم يستعمل التدبير الصائب والراي الحازم و مشاورة اهل العزم ممن حنكتهم التجارب . فراح يقدم هذا و يؤخر ذاك الى ان سجل كثيرا من الشخصيات المتلهفة عن حب السمعة والالقاب لا غير .

وكان هذا المتزعم خلال تلك المدة يعد هذا و يخلف ذاك فتأثرت النفوس من هذه الاعمال الصبيانية وعرف الكثير من الاتباع المتغالين قيمة زعيمهم فاصبحوا يعملون ضده بنشر دعاية الحور وفشل العزيمة والعصبية وغير ذلك من انواع الدعايات .

ولما رأى السيد شكيكن وخامة اعماله يم باريس في وسط الشهر المنصرم بدعوى ان السيناتور فيوليت هو الذى استدعاه للتشاور في احوال الاهالي ! ! فسافر على عهد ان لا يمكث اكثر من اسبوع فزاد فوق ذلك اسبوع .

ولما تيقن الاتباع ان زمام قيادتهم يجب ان لا يكون بيد المتلاعبين المتصابين افترقوا يتطلبون من يصلح للنيابة من بين القوائم المرشحة الاخرى وبعد رجوع — الزعيم — وجد الهمم خائرة والافكار مضطربة وسهم الانتقاد تتساقط من ناحية اتباعه بالامس ، فلازم الصمت والسكون ريثما تهجع الافكار ؛ واصبح الامل خائبا من ناحية الفوز فى معمعة يوم ٥ ماي كما اتضحت حقيقة تلك الارادة التى كان صاحبها يظن انها ارادة فعالة يستطيع بها التاثير على الاتباع فى كل حين و يقودهم ولو فى طريق الخسارة والخذلان ! والحقيقة ان تلك الارادة التى رفع الاتباع كنهها انما هي ضرب من الوهم والخيلاء وطالما هلك هذا المرض النفسانى كثيرا من المتزعمين فاصبحوا تحت دق الحوافر بعد ان كانت لهم شبه سمعة حسنة عند الامة التى ما زالت غافلة واجمة عما تنطوى عليه شخصيات النفوس المريضة والافكار السقيمة والعقول الصبيانية

نتج عن هذه المهازل والرعونة كثرة الانتقاد وتسرى الى الشباب فهاج وماج بالسخط على سياسة الضعف والمراوغة .

وما كاد يرجع السيد شكيكن حتى و جد ثلثي الاتباع حانقا غاضبا عن سياسته الماضية متقصيا لسائر اعماله مدة اقامته بالنيابة البلدية والعمالية فلم يجدوا له حسنة واحدة يقدران يجدد عليها انقاض بنائه الذى هدمه بيد .

ونظرا للظروف الحرجة التى ساورت العاصمة من الناحية البلدية فان الناخبين اصبحوا اليوم يدركون حقيقة الشخصية التى تقدر على تجشم هذه المأمورية الثقيلة مامورية النيابة البلدية فراحوا تتأملون وينظرون الى من تتوفر فيه شروط الكفاءات التى منها الدراية والحزم والنزاهة والاستقامة والاستقلال .

فلا مطمع في نيل كراسي النيابة لغير من يستحقها بما توفرت فيه من الشروط الآنفة الذكر وقد ظهر بالعاصمة ثلاث قوائم : فالقائمة الاولى قائمة المتنورين التى يرأسها الرجل السياسي العظيم الحكيم تامزالي ؛ وقد ضمت هذه القائمة ذواتا من الدكاترة والمحامين والصيدليين والمعلمين والاقتصاديين والمجربين العاملين . والقائمة الثانية تسمى بقائمة « الاتحاد والدفاع عن حقوق الشعب » ويرأس هذه القائمة الملازم المتقاعد السيد غضبان والسيد حمرون ، والقائمة الثالثة وهي قائمة السيد شكيكن التى لم تبرز شخصياتها الى عشية يوم الثلاثاء ٣٠ افريل وخوفا من الوقوع فى الغلط واللقط فاننا لا ننشر اسماء المرشحين بهذه القائمة الا بعد ظهورها رسميا بالجرائد السيارة وعندها نلقى بنظرة انتقادية عامة لا قصد لنا بها غير النصح الذى عاهدنا الله على الوفاء به غير مكترثين ولا مبالين بأهل التهديد والوعيد

وقد اتضح مما سطرناه ان عدد المرشحين للنيابة البلدية بالعاصمة هم ٣٧ شخصا باضافة السيد سالم الدخاخني — ببلاصت العود — فما على الناخبين الا ان يتأملوا فى حقيقة هذه الشخصيات وما تتصف به من علم وتجربة وحزم واخلاص واستقلال . هذه نصيحتنا نوجهها الى سائر الناخبين راجين منهم استعمال الروية مع استشارة بعضهم بعضا في حق القائمة التى يجب ان تتسنم كرسي النيابة البلدية بعاصمة الجزائر .

فالتصويت على غير اهل اللياقة خديعة . والانتصار لاهل الغرور والمغرضين فضيعة .

المراقب

---

٥ ماي لتبرهن الامة الجزائرية بالعاصمة انها تعرف كيف تصوت و كيف تختار رجال الدفاع عنها من اهل العلم والدراية والحكمة والسياسة .

فيا معاشر الناخبين تنبهوا من غفلتكم ونظموا صفوفكم تنظيم الوحدة والاخوة الدالة على الرقي الفكري ؛ برهنوا لجيرانكم الفرنسيين بانكم اصبحتم مثلهم رشداء مثقفين مميزين تفرقون بين العلم والجهل و بين المنفعة والمضرة وبين الاصلاح والفساد فالظروف حرجة والاوقات مشتدة والازمة خانقة والضائقة ملتوية والبلاء محيط بامتكم البائسة . فاذا تنبهتم واتحدتم في اختيار مثل قائمة المتنورين فانكم بلا شك تبرهنون بذلك على تنوير افكاركم ورقيكم الاجتماعى وان انحرفتم على اختيار هذه القائمة — لا قدر الله — فانكم ستصبحون على ما فعلتم نادمين ، ولاينفع الندم بعد الفوات .

عبابسه

نتيجة زيارة وزير الداخلية

الى القطر الجزائرى .

تترقب الامة ، كل يوم ما يجرى بالدوائر الحكوميه بفارغ صبر خصوصا بعد اوبية جناب الوالي العام ومديره الكبير للشؤون الاسلامية الاستاذ ميو: والامة بقضها وقضيضها تتلهف التهافا على انجاز الاصلاحات الاقتصادية التي طالما وعدت الحكومة بادخالها على الشعب الجزائرى واهم هذه الاصلاحات الاعتناء بحالة الفلاح ورفعه من الحضيض النازل فيه . والالتفات الى اليد البطالة ورفعها من حالتها البائسة بايجاد الشغل و تأسيس صندوق البطالة وتطبيق اقوانين الاجتماعية الجارية بفرنسا على عملة الجزائريين . ثم الاعتناء برفع حيف حراس الغاب بتخفيف ذلك القانون القاسي اوضريبة تضعيف الدسيم التى ابتكرتها لجنة النظر بالولا بة العامة — كونسای اسپيريور — : والرقابة العامة على حكام الاحواز والقياد الذين نرى الكثير منهم يعبث بالرعية ولا يتلفت الى ما يجرى عليها من ظلم واعتداء .

واما الاعتناء بالفلاحة فقد خصصت الوزارة الداخلية نصف مليار وزيادة باسم الفلاحة الجزائرية تنال منها الفلاحة الاهلية مئية مليون توضع حينا بينوك التعاضد و ينال الفلاح الاهلي حظه منها موفورا حسبما يؤهله له ثبوت ملكيته وصفاء حاله من الدين المستغرف للذمة وهناك شروط سننشرها بعد . واما اليد العاملة فقد تداولت فيها الآراء وعما قليل يظهر امر اصلاحها وكذلك امر الغاب فقد قلبت الوزارة النظر فيه والاعتناء بتنقيح قانون الغاب . كما تم امر الرقابة العامة على ما يجرى بالادارت والاحواز بالقطر الجزائرى : هذه بعض نتائج زيارة جناب وزير الداخلية الى القطر الجزائرى .

واما ما يخص الحالة الفكرية فان الهدو يستمر في سيره بين سائر الطبقات المفكرة ولا نخشى سوى مكر المغرضين من ابناء هذه الامة الذين فتنوا بحب الانتقام من اخوانهم ولو با لكذب على الحكومة وقلب الحقائق لديها حتى تصبح حانقة فتلجأ الى تنفيذ اوامر الزجر الادارى كالابعاد وغيره . وهذا الظلم الصادر عن الوشاية والكيد من الاهالي للاهالي نرجو من علية حكامنا الحازمين المتعقلين ان يمعنوا غاية النظر فيما يجرى اليوم : خصوصا بعمالة قسنطينة . فقد بلغنا ان محبي الانتقام : قد شرعوا يوشون للادارة ببعض الابرياء وان يد السلطة شرعت في الفتك او كادت . ان تشرع ببعض الشخصيات البريئة التي لا اثم لها ولا ذنب سوى انها اتهمت بالتشيع فى الانتخابات السالفة ضد زيد . اومع عمر .

فالامل وطيد فى سياسة حكامنا الاداريين ان يلتفتوا الى ايقاف هذه المشوشات عند حدها فالامة لا تطمح لغير ترقيع حالتها المدهورة : وهى الى الآن آمنة مطمئنة لا تلتمس من حكومتها غير كف المظالم والاسراع بالاعانات الواجبة وايقاف المشوشين من محبي الانتقام والتشفي بالاختلاق والبهتان ، عند حد يجعلهم في حذر مما يصنعون

المستصرخ

اشتداد الضايقة على الاهالى !

لا تزيد حالة المعيشة بهذه البلاد الا ضيقا وخنقا على الاهالي . فقد تفاقم امر الضائقة وتكاثرت جيوش البطالين والمتسولين والعاجزين وقد صبرت الامة على مضيض الجوع والعراء كامل مدة فصل الشتاء وحل ما حل بالعائلات . فكم من ارملة تجدها صحبة ابنائها الصغار يبيتون الليالي الطوال تحت سيطرة الجوع والم البرد بقلبهم الهلع من جدار الى جدار وكم نلاقي فى الانهج من متسولين يتهافتون على الابواب لا يسمعون غير الفاظ الطرد والتنفور ولا راحم ولا شفيق على هؤلاء الضعفاء المساكين وكم نرى من شباب قادرين على العمل اقوياء اشداء يتجولون كامل يومهم بباب الجزيرة ، وبالمعامل علهم يجدون عملا يخدمون فيه ولو بقيمة تسد الرمق ، هذا في حق المتجرد من العائلة اما رب العائلة و بالاخص آباء الاولاد فانهم في حالة يرثى لها كل من فى قلبه درة من الايمان بالانسانية . فالى متى يستمر هذا الحال ؟ والى متى والامة فى انتظار الفرج ؟ الذى تعلق املها عليه من جانب حكومتها الرحيمة التى ستفتح باب العمل للعاطلين و باب الصدقات للصعفاء القاصرين .

مستعطف

السياسة الخارجية

بين لتوانيا والدول الضامنة

باريس في ٢٠ ابريل وجهت الدول الموقعة على ميثاق ممل مذكرة لحكومة لتوانيا تطلب منها ان تحترم بدقة دستور الاقليم .

وقد نذكر ان عيثاق ممل قد ابرم في سنة ١٩٢٤ واشتركت فيه ابريطانيا وفرانسا وايطاليا واليابان باعتبارها ضامنة ؛ وهذا الميثاق يضع اقليم ممل تحت سيادة لتوانيا على ان يكون له استقلاله الذاتى ، على ان لتوانيا لم تحترم هذا الالتزام ولم تكف عن انتهاكه طيلة السنوات الاخيرة .

بعد قرار مجلس عصبة الامم بلوم المانيا

حكومة الريخ تحتج لدى الدول

برلين في ٢٠ ابريل تسلم ممثلو الدول التى اشتركت فى التوقيع على قرار مجلس عصبة الامم الصادر بتاريخ ١٧ الجارى والخاص بلوم المانيا بدعوى انتهاكها لمعاهدة فرساي ، تسلم ممثلو هذه الدول الليلة احتجاجا رسميا من الحكومة الالمانية التى انكرت على هذه الدول حق محاكمة المانيا .

وقد ابلغت حكومة الريخ هذه للدول في نفس الوقت انها تحتفظ لنفسها بحق تحديد موقفها في المستقبل القريب من الموضوعات التى وردت في قرار مجلس عصبة الامم .

الملك جورج الخامس يهنيء هتلر

برلين ٢٠ ابريل تلقى الزعيم هتلر برقية من الملك جورج الخامس يهنئه فيها بعيد ميلاده وقد رد له هتلر معربا عن شكره الخالص .

استعداد فرانسا للحرب

حشد القوات على الحدود !

باريس في ٢٠ ابريل تواصل الحكومة الفرنسية تقوية حاميات الحدود وتعزيزها ، فلا يكاد يمر يوم لا تنقل الانباء اخبار تنقلات القوات و فى آخر هذه الانباء ان الفرقة الثامنة والعشرين من القوات التونسية قد نقلت الى نقط متعددة فى اقاليم ماس ونيورت والموزل ؛ وان الفرقة الخامسة عشر من القوات الجزائرية قد نقلت الى نفس هذه المديريات

وقد وصلت الى بلفورت فصائل من القوات المراكشية .

المنطاد جراف زبلن

يقوم برحلته الثانية الى اميريكا الجنوبية

برلين فى ٢٠ ابريل برح المنطاد جراف زبلن مطار فردركسافن فى الساعة الثامنة والدقيقة السادسة عشرة الى اميريكا الجنوبية في رحلته الثانية هذا الموسم بقيادة الكابتن فون شلر ، ويحمل المنطاد عشرة ركاب وخمسة وستين كيلو غراما من البضائع ومائة وعشرين كيلو غراما من الرسائل البريدية

المفاوضات الفرانسية السوفياتية

تاجيل المباحثات — اسباب التاجيل — تعليقات الصحف الفرنسية

باريس فى ٢٠ ابريل اصطدمت المباحثات الروسية الفرنسية لعقد ميثاق بين البلدين لعقبات اخطر المتفاوضون معها لتاجيل هذه المحادثات وقد الغى الرفيق لتفنيوف زيارته لباريس ؛ اذ كان المقرر ان يصلها من جنيف في يوم الجمعة وعاد الى موسكو تلبية لدعوة مستعجلة .

ولقد ترتب على الغاء الزيارة دعوة لتفيوف الى موسكو تردد اشاعة قطع المفاوضات ويذهب مروجوها الى ان السبب فى ذلك رجع لاعتبار السوفييت مطالب لافال وتحفظاته غير مقبولة . على ان الحقيقة على ما تؤكد الدوائر المطلعة هي ان التوفيق بين الميثاق الروسى الفرنسى وبين المعاهدات الفرنسية الاخرى وعلى الخصوص ميثاق عصبة الامم هذا التوفيق تقف دونه عقبات شديدة

تعليقات صحيفة ليجور

وقد ذهبت صحيفة ليجور في تعليقاتها الى ان هذا الاتفاق وان اريد به ان تكون حلفا دبلوماتيا وعسكريا موجها ضد مطامع المانيا الا انه يجب ان يكون محدد الاغراض واضحا حتى لا تتعرض فرنسا للتورط في اعمال ثورية او الوقوف في وجه قوى سلمية في اروبا . وقالت ان اتحاد السوفييت لا يقدر هذه الحقائق فيما يظهر ويعتقد ان الحكومة الفرنسية تحت تاثير الاضطراب بخصوص الخطر الالمانى ، على استعداد للتوقيع من غير ان تتخذ للامر حيطته وقالت ان الحكومة الفرنسية تستحق التهنئة اذ اثبتت في يوم الجمعة ان هذه التقديرات خاطئة .

وتقول صحيفة ليجور : ان من بين العقبات التي اصطدمت بها المحادثات طلب فرنسا ان تكف روسيا عن تقديم اي مساعدة للحزب الشيوعى الفرنسى وقد عجز لتفنيوف ان يعطى تعهدا صريحا في هذا الموضوع .

ايها الاخوان الكرام

الآن وقد حان امد تجديد الانتخابات ببلدية الجزائر نمثل امامكم — ورائدنا الوئام والوحدة التى بذلنا كل السعي في تحقيقها بين الفرق والاحزاب خصوصا ونحن نعلم ان في ذلك ارضاء للشعب والفكر العام . على اننا كدنا نبلغ الغاية التى نرمي اليها والتى يسعى وراءها كل ذي عقل سليم ، لولا ان حال دونها رجل امتلأ عجبا وطموحا ولم يتردد اونة واحدة في تضحية مصالح الجمهور لارضاء شخصه غير مبال ان كانت نتيجة ذلك اشتداد الحلقات الحزبية التى اثبت لنا الماضي ما تؤدى اليه من عواقب وخيمة . فعليه وعليه وحده ترجع كل المسئولية فى عدم الحصول على الوفاق التام بين جميع الاحزاب الذى يرجى من ورائه كل خير وصلاح .

وقد راعينا فى تشكيل هذه القائمة التى نرجو كم التصويت عليها امرين اثنين : اولهما ان ينوب عنكم اكثر عدد ممكن ممن ظهرت نتائج اعمالهم اثناء الست سنوات الاخيرة دون ان نهضم جانب الشبيبة المتنورة التى توسمنا فيها مخائل النزاهة والاخلاص .

لقد قمنا مذ اوليتمونا شرف النيابة عنكم بالدفاع عن مصالحكم المادية والادبية بكد لا يعرف الملل وقد امكننا ان نحصل على نتائج محسوسة نعرضها الآن عليكم لتنظروها بين الناقد المنصف .

لا يخفاكم ان اشتداد الازمة الاقتصادية واستفحالها في هذه الايام الاخيرة مما ادى الى تعقيد المشاكل البلدية التى اصبح حلها امر عسير يستحيل على من لم يكن من ذوى الخبرة و بعد النظر .

هناك كثير يجهلون انة لا يتاتى للنائب البلدى ان يشارك مشاركة فعلية فى اعمال اللجنات كلجنة حفظ الصحة ، ولجنة التعليم ، ولجنة الطرقات الخ ان لم تتوفر فيه شروط الكفاءة والمقدرة والاطلاع الذى يكتسب بالممارسة وبالاختلاط بالاوساط البلدية فان قصر النائب في القيام بواجباته النيابية انما يرجع الذنب فى ذلك الى الناخبين لعدم تحريهم فى اختيار نوابهم وتساهلهم في التصويت على اناس غلب عليهم الجهل والخمول .

اما الآن وقد تعكر الجو السياسى واستفحل امر الازمة الاقتصادية فقد وجب على الناخب ان يتحرى كل التحرى في اختيار من يقوم بالدفاع عن مصالحه فكيف يمكن لحكومة فرنسا ان تفكر فى تحقيق الاصلاحات والترضيات التى يترقبها المسلمون بفارغ صبر ما دام النواب يعبثون بمصالح ناخبيهم .

اما نحن فاننا كتلة واحدة ادى كل منا اليمين واقسم على ان يجعل الصالح العام رائده الوحيد في جميع اعماله النيابية وان يعمل باتفاق وتضامن تام مع جميع زملائه .

واليكم برنامج الاعمال التى قمنا بها فى الماضى والتى سنسعى في تحقيقها في المستقبل .

١ — عمارة المساكن الرخيصة الواقعة بشارع قردان وقد اخرجت من حيز الفكر الى حيز العمل وهي تأوي الآن عائلات كثيرة وهناك عائلات اخرى وقع قبولها بالمساكن الرخيصة المشادة على نفقة الميزانية البلدية خصوصا بالرويسو . لكن كل هذا غير كاف ولم تزل « القريات » تحيط بالبلد من كل جهة يقطنها اناس عديدون تفتك بهم الامراض لعدم توفر شروط الصحة والنظافة بتلك المساكن التى كثيرا ما تنهدم عند هبوط الامطار .

لكن في القريب العاجل ان شاء الله سنتمكن من حل هذه المشكلة بصفة فعلية بفضل انشاء دار السلام التى اسسناه بعد بذل جهود جبارة ليجد فيها العمال المسلمون مساكن تليق بهم روعيت فيها قواعد حفظ الصحة مع زهادة اثمانها بحول الله

٢ — الحارات العربية التى كانت فى حالة يرثى لها سعينا فى تبليطها وازالة الاوساخ منها وغسلها يوميا بماء البحر وقد امتدت سلوك الكهرباء في جميع انحائها وعمت اضاءتها حتى ساد فيها الامن الذى كان مفقودا منها ؛ ولم يبق الا انشاء فرع للبريد لا يزال النظر جاريا فيه ؛ كما اننا سنسعى كل السعي في ابعاد المومسات عن الحارات الاهلية حتى لا يختلط الثقات والافاضل باهل الفسق والفجور

اما فى ميدان التعليم الابتدائى فنحن ممن يحبذ اختلاط الاطفال الفرنسيين والاهالي . وقد انشأت البلدية المنحلة اقساما جديدة بالمدارس الابتدائية لكنها لا تكفى لايواء جميع الاطفال المسلمين البالغين سن الدراسة وقد بقى منهم مسا ينوف عن الاربعة الاف بدون تعليم .

فمن العدل والانصاف ان يأخذوا حظهم من التعليم الابتدائى الاجبارى الذى يتمتع به ابناء العناصر الاخرى .

وسنسعى فى ان يقع قبول التلامذه بالمدارس بقطع النظر عن معتقداتهم وعن نحلهم . على اننا بصفة استعجالية ولتلافى الخطر الذى يهدد الاطفال الذين لم يقع قبولهم فى المدارس . سنجتهد في اشادة مدارس بسيطة وقتية ريثما يتسنى للمجلس البلدى تقرير انشاء المدارس الكافية لايواء الشبان المسلمين .

٤ ولم ننس فى جميع اعمالنا تعاسة" با عة" الخضر والغلل وغيرها بالاسواق البلدية و هم ارباب عائلات عديدة بات يتعسر عليهم كسب قوتهم اليومي فقد سعينا في تخفيف وطأة البؤس عنهم مع مراعاة مصالح المشتريين و ذلك بطلب تخفيف الضرائب التي ثقلت عليهم اعباؤها .

٥) اما مسألة البطالة فاننا بصدد حلها وسنطلب المجلس البلدى بالقيام بخدمات تضمن الشغل لكثير من البطالين و بالشاء صندوق لمدهم بالاعانة من قبيل الصناديق الموجودة بفرنسا .

٦) اعانة الفقراء والمساكين ؛ نظرا لاشتداد الازمة والبطالة قد سعينا في تخفيف وطأ البؤس على الفقراء الذين لا زال عددهم في ازدياد . وقد اسسنا لهذا الغرض مشروع دار الفقراء الذى يمدهم باعانة لا يستهان بها ولا زلنا بصدد تاسيس ملجأ ليلي لذوى الفاقة والمعوزين .

٧) الاعانة الطبية ، سنطالب بتعديد العيادات الطبية واللستشفيات .

٨) وسنسعى ايضا فى حل مشكلة الاطفال المهملين الذين يجوبون الطرقات لاكتساب معاشهم بجميع الوسائل ، وسيقع في القريب العاجل اتمام ملجأ بني مسوس الذى سيحل هاته المشكلة الاسيفة حلا مرضيا .

٩) فيما يخص العمال البلديين نسعى في ان تكون اجرتهم مساوية لاجرة زملائهم الاروبيين

١٠) المقابر — بفضل المساعى التي بذلناها فى هذا الباب امكننا ان نحصل على اشتراء قطعة ارض بثمن ثلاثة ملايين فرنك وقعت اضافتها لمقبرة القطار كما ادخلت تحسينات محسوسة على مقبرة سيدى محمد ولا زلنا نسعى فى ادخال تحسينات اخرى و هناك مقبرة ثالثة بصدد الانشاء بكلوسلامبى

تلك اعمالنا قمنا بها بهدوء وسكينة بدون ضوضاء ولا ثرثرة جوفاء طول الست سنوات التى قضيناها فى الدفاع عن مصالحكم بالمجلس البلدى واليوم قد انضم الينا نفر من الشبان المثقفين الذين توسمنا فيهم مخايل الاخلاص والنزاهة والاستعداد للمناضلة عن حقوقكم و سنعمل ان شاء الله بكد واتحاد لتحقيق برنامج .

لم نراعى في تنظيمه سوى مصلحتكم والفائدة العامة وقد ابينا ان نعدكم الا بما نستطيع انجازه مجتنبين الوعود الخلابة التى يلجأ اليها الدجالون للحصول على ثقتكم ولنا من اخلاصنا و تضامننا واتفاقنا على جميع جزئيات البرنامج الذى عرض عليكم اتماما يضمن لنا بحول الله تذليل الصعوبات والعراقيل التى ربما تعرضنا والله ولي التوفيق .

حذار ايها الناخبون من قائمة مزورة اريد بها بث الشقاق بين الامة يوزعها فجرة تحت رعاية مشاريع الخير !!

الانتخابات البلدية للنيابة الاهلية بالجزائر

يوم ٥ ماى ١٩٣٥

برنامج قايمة الاتحاد والدفاع عن حقوق الشعب (وهى قايمة الشباب)

ايها الوطنيون الاماجد !

اننا نتقدم امامكم ونحن رجال مخلصون لخدمة مصالحكم من جديد وشبان صادقون لا يدفعنا الا امل واحد الا وهو التفانى فى سبيل خدمة الواجب المقدس والتضحية بكل ما اوتينا من قوة وفترة في سبيل سعادة هذا البلد التعيس المنكود الذي داسته اقدام الجهل وحطمته يد الفقر والمطامع حتى اصبح كان لم يكن شيئا مذكورا ! وقبل كل هذا و بعده فنحن هيكل حي للتعاضد و مجموعة صادقة لاتحاد العناصر الاسلامية المتساكنة فى هذا التراب العزيز الخالد ! واننا في سبيل تحقيق ذلك نبذل كل عزيز لدينا في سبيل محق مايعترضنا من اشواك الشقاق و جرائيم التخاذل السامة التى هي وحدها او دت بهذا الشعب البائس الى حالته التعيسة

لسنا نفوتكم ايها السادة بحسب او نسب او جاه و لكننا خدمة مثلكم نحس كما تحسون ونشعر كما تشعرون مشتركين معا في الالآم والامال و لا ننسى ابدا ما تطمحون اليه من هناء و رغد عيش و لاجل تحقيق هذه السعادة سنبذل كل ما في استطاعتنا وسننهض معكم يدا بيد فى صعيد واحد متماسكين بعزيمتنا القوية وقلوبنا القوية لتحقيق ذلك الهناء ؛ لسنا نغالطكم او نخادعكم في ضمائركم و لكننا ناخذ على انفسنا عهد الشرف والذمة اننا نتفانى في سبيل مصالحكم ولاجل ذلك فاننا نعرض عليكم فى اخر كل سنة فى ملا من الناس نتائج اعمالنا كي يتسنى لكم الحكم هل ما نزال محل ثقتكم الغالية ام لا ؟

و كل من تأخر منا عن الحضور بالجلسات ثلاث مرات متتابعة فاننا نجبره عن التنازل والتخلى عن ماموريته والوقوف امامكم لمناقشته الحساب عن تغيباته

ان السائح الذي يطأ قطرنا لاول مرة يقف مذهولا امام الحالة التى لاتليق ببلدة كبيرة وقطر عظيم

الفتوا انظاركم الكريمة قليلا حول الاحصائيات الرسمية فانها تعلن ان عدد الاموات بالامراض المزمنة من سكان حارات المسلمين يتجاوز باضعاف مضاعفة عدد الاموات بين سكان الحارات الواسعة الصحية التى يسكنها الاروباويون فنحن نعمل لكي لانبقى هذه الحالة التعيسة الكئيبة .

ثم تحقيق السكنى لكل واحد في البنايات بكراء زهيد حتى يسوغ له تربية عائلته واستقبال الحياة في راحة وهناء والسعي للتسوية في الاجارة بين الخدمة والمتوظفين المسلمين مع الخدمة والمتوظفين الاروبيين والمراقبة على العمل لا يبخس المستخدم المسلم و يعطى اجرة اقل من اجرة الاربـاويين لعمل متساو ، واننا سندافع عنكم حتى لا يحقر الاهلى ولا يهضم وسنعمل كل ما في جهدنا لرفع راسه عاليا حتى يتمتع في هذا الجو الهادى الطلق النسيم بحق المعيشة السعيدة والعمل مع جيراننا محترمين موفوري الجانب والكرامة في ظل قوانين الدولة الفرنسية الفخيمة

التى نحن في كنفها وتحت لوائها الخفاق كل هذه الاعمال و غيرها هي محل اهتمامنا و موضوع جهادنا بالمجلس البلدي اذا تفضلتم بمنحنا ثقتكم الغالية وامانتكم التى نرعاها حتى النهاية .

بيان اعمالنا وتحقيقاتنا

١ — السكنى — توسيع برنامج المساكن الرخيصة الكراء ، احداث القرى الاهلية مع مراعاة العوائد الاسلامية ، تطهير الحارات الاهلية الموجودة بجهة القصبة و بلكور وغيرها وتنقيل ديار العاهرات الى ناحية معينة بعيدة عن المدينة الاسلامية والمعاهد الدينية المقدسة — جلب الماء العذب والضوء الى ديار الاهالي وتعبيد الطرقات مع مداومة تنظيفها يوميا .

٢ — الامن العام — انشاء مراكز جديدة لاعوان المحافظة بالجهات الاهلية .

٣ — حفظ الصحة والاسعاف الاجتماعي — مساعدة البطالين اذ من واجب الهيئة الاجتماعية تحقيق كفاءة يومية للجميع عند فقدان العمل احداث ملاجئ ليلية و مطاعم شعبية لفائدة الاهالي المحتاجين واسعاف الاطفال المهملين و مساحي الاحذية والحمالين ؛ اعانة المرضعات ؛ انشاء مستوصفات و مستشفيات اهلية و تكايا للمجانين والشيوخ العواجز .

٤ — التجارة وغلاء المعاش — محاربة غلاء المعاش بالطرق الحاسمة ، التخفيف من وطأة الغرائم واللوازم البلدية و معلوم كراء البقع بالمتاجر والاسواق مع التمديد في ساعات الفتح والعمل ، اصلاح ادارة قمع الغش و زجر الاعوان المعتدين على كرامة التجار الاهالي كما هو مشاهد الآن .

٥ — التعليم العام — التعليم الاجبارى باللغة الفرنساوية ، بناء مكاتب جديدة لتثقيف ثلاثة الاف من صبيان الاهالي والفين من بناتهم استعمال جميع المحلات الفارغة للتعليم العمومي موقتا احداث درس اسبوعي باللغة العربية الفصحى بصفة اجبارية في جميع مكاتب التعليم : انشاء مدارس صناعية وتجارية للاهالي .

٦ — الرياضة والتهذيب الطبيعى — منح اعانات و كفاءات للجمعيات الرياضية الاسلامية على قاعدة المساواة التامة مع الجمعيات الفرنساوية وسيع دائرة التعليم الرياضي بانواعه فى المدارس العربية الفرنسوية ؛ انشاء محطات الرياضة وحدائق الاطفال والاحواض لفائدة الاهالي .

٧ — مشروع هدم ناحية باب الواد القديمة (كارتي دو لامرين) — الدفاع الحاسم عن الاهالي الساكنين بتلك الحارة بالاسراع في اسكان المكترين بمحلات اخرى تامة الشروط الصحية و بكراء زهيد و جبر ضرر الملاكين والتجار باعطائهم التعويضات المعقولة

٨ — المساواة فى الحقوق — التساوى بين الاهالى والفرنساويين فى الاجور والامتيازات باعطاء الثلث الاستعمارى وسائر المنح الجزائرية الى المتوظفين و عملة المصالح البلدية والعمومية بمدينة الجزائر كعملة شركة الترانفاي والسكة الحديدية ، استعمال اليد العاملة الاهلية بالمصانع والخدمات البلديه بالتساوى مع العملة الفرنساويين .

٩ — اعطاء الحرية الدينية والخطابة في المساجد بدون شرط .

١٠ — المقابر — توسيع مقبرة الاهالي ببلكور وتعبيد الطرقات الموصلة لمقبرة القطار واحداث مقبرة اسلامية جديدة بجهة (بولفار برو)

(و توجد قائمة المرشحين خلف الصفحة .)

DIRECTEUR-GÉRANT
Ababssa Mohamed
Imprimerie El Arabia